

Elektrischer Insektenvernichter

Electric insect killer | Eliminador de insectos eléctrico |
Destructeurs électriques d'insectes | Insetticida elettrico | Elek-
tryczny zabójca owadów



Deutsch

English

Español

Français

Italiano

Polski

Bedienungsanleitung

HM 2301

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint.

Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viele Freude damit!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.
Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



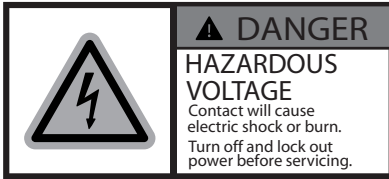
Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	2
Sicherheit.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Lieferumfang.....	6
Technische Daten	6
Auf einen Blick	7
Inbetriebnahme	8
Auspacken und prüfen.....	8
Akku aufladen	8
Gebrauch	8
Reinigen	9
Störung / Abhilfe	10
Garantie.....	10
Konformitätserklärung	10
Entsorgen	11

Sicherheit

GEFAHR durch Elektrizität



- **GEFAHR - Gefährliche Spannung!**
Bei einer Berührung kann es zu einem Stromschlag oder einer Verbrennung kommen. Schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Netz, bevor Sie das Gerät warten, reinigen oder transportieren.
- Akku und Ladekabel dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr!
- Laden Sie den Akku ausschließlich in trockenen Innenräumen auf. Halten Sie dabei Abstand zu Waschbecken, Vasen etc.
- Sie können das Gerät zum Aufladen an eine USB-Buchse (z. B. Notebook, PC) oder mittels eines USB-Ladeadapters an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose anschließen. Beachten Sie in diesem Fall unbedingt das Kapitel „Technische Daten“.
- Wenn Sie einen USB-Ladeadapter verwenden: Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Ladeadapter ziehen können.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel oder Akku vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die beiliegenden Garantiebedingungen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Artikel.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn er offensichtliche Schäden aufweist.

GEFAHR für Kinder

- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufgestellt und aufbewahrt werden.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Artikel spielen.
- Halten Sie Verpackungsbeutel und -folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Explosion und Verätzung

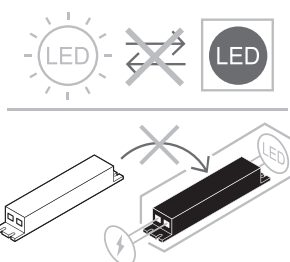
- Das Gerät enthält einen Lithium-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Explosionsgefahr! Schützen Sie den eingebauten Akku vor starker Hitze. Der Akku ist fest im Gerät eingebaut und kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Ausbau des Akkus besteht Explosionsgefahr. Wenn der Akku defekt ist, wenden Sie sich an unseren Service oder an eine Fachwerkstatt.

WARNUNG vor Verätzung

- Vermeiden Sie den Kontakt von Akkuflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen, Erschütterungen, direkter Sonneneinstrahlung sowie Schmutz und starker Feuchtigkeit.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.



- LEDs und Trafo können nicht ausgetauscht werden. Falls das Gerät defekt ist, muss es entsorgt werden.

- Stellen Sie den Artikel auf einen stabilen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund. Achten Sie dabei auf einen ausreichend großen Abstand zu starken Wärmequellen wie Heizplatten, Heizungsrohren u. ä.
- Benutzen Sie den Artikel nicht mehr, wenn er heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie den Artikel zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Reinigen Sie den Artikel nicht mit harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmitteln, Stahlwolle o. ä. Dies würde die Oberfläche beschädigen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist dazu bestimmt, Fliegen, Mücken und andere kleine Fluginsekten zu vernichten. Die Insekten werden durch das Licht der LED-Lampe angezogen und durch die Hochspannung des Gitters im Geräte-Inneren sofort und hygienisch eliminiert.



Der Artikel ist ausschließlich für den Privatgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Der Insektenvernichter darf nicht im Freien verwendet werden.

Beachten Sie:

- Der Insektenvernichter darf nicht in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden und Orten verwendet werden.
- Der Insektenvernichter darf nicht an Orten oder in Gebäuden verwendet werden, wo das Vorhandensein brennbarer Dämpfe oder explosivem Staub möglich ist.

Verwenden Sie den Artikel nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

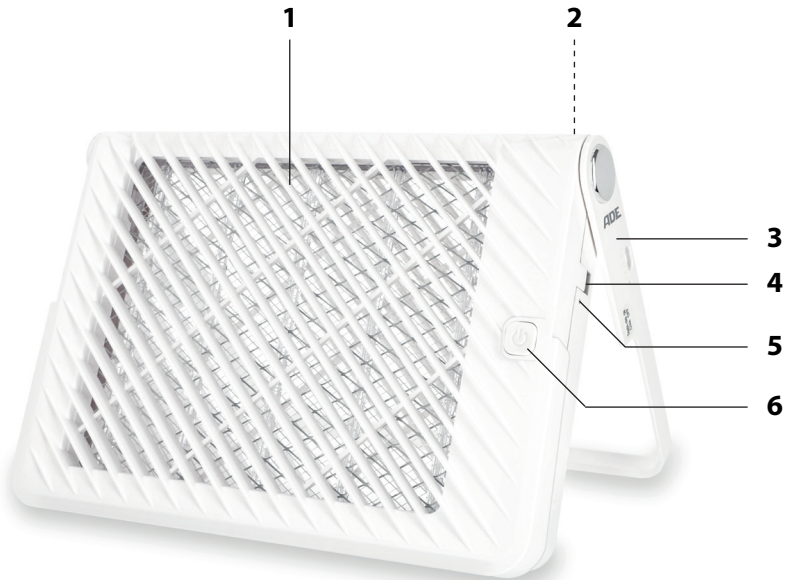
Lieferumfang

- Insektenvernichter
- Ladekabel und Reinigungspinsel
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Modell:	Elektrischer Insektenvernichter HM 2301
Akku:	1200 mAh Lithium Akku
USB-Anschluss (Typ C):	5 V DC / 1 A
Max. Leistungsaufnahme	2 W
Gitterspannung:	1000 V
Abmessungen:	ca. 250 x 180 x 30 mm
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	GRENDS GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.



- 1 Schutzgitter
- 2 Aufhängeöse auf der Rückseite (2x)
- 3 Haltebügel
- 4 USB-Anschlussbuchse Typ C
- 5 Ladekontrollleuchte
- 6 Ein-/Ausschalter

ohne Abbildung: USB-Ladekabel

Inbetriebnahme

Auspacken und prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie, ob der Insektenvernichter oder das Zubehör Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Akku aufladen

- Verbinden Sie das beigelegte USB-Aufladekabel mit der USB-Anschlussbuchse des Gerätes und mit der USB-Buchse eines Computers (PC, Tablet, Notebook) oder eines USB-Ladegerätes. Alternativ können Sie auch eine Powerbank anschließen. Die rote Kontrollleuchte neben der USB-Anschlussbuchse zeigt den Ladevorgang an:

leuchtet rot:	Akku wird aufgeladen
leuchtet blau:	Akku ist voll aufgeladen
blinkt rot:	Akku ist fast leer und sollte geladen werden

Beachten Sie:

- Die Ladedauer bei Inbetriebnahme beträgt ca. 30 Minuten
- Ein voller Akku reicht für eine Betriebsdauer von ca. 1-2 Stunden.



Sie können das Gerät bereits währendes Ladevorgangs einschalten, siehe „Gebrauch“. Der Ladevorgang dauert dann aber länger.

Gebrauch



GEFAHR für Kinder

- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufgestellt und aufbewahrt werden.

1. Klappen Sie den Haltebügel nach hinten.
2. Stellen Sie den Insektenvernichter auf einen stabilen und vibrationsfreien Untergrund. Alternativ befinden sich für die Wandbefestigung auf der Rückseite auch zwei Aufhängeösen am Gehäuse.
3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
Die LEDs im Gerät leuchten, das Gerät ist einsatzbereit.
Der weitere Betrieb erfolgt vollautomatisch: Sobald ein Insekt gegen das Gitter im Inneren des Gerätes fliegt, wird es durch die Hochspannung getötet.
4. Zum Ausschalten drücken Sie erneut den Ein-/Ausschalter.



Hinweise zum Aufstellungsort:

- Wenn Sie das Gerät im Schlafzimmer nutzen: Schalten Sie es aus, bevor Sie Schlafengehen.
- In einer Umgebung ohne Menschen oder Tiere arbeitet das Gerät am wirksamsten.
- In dunkler Umgebung sollte das Gerät min. 1 Meter über dem Boden platziert werden.
- Wenn Sie das Gerät tagsüber verwenden: Schließen Sie Türen, Fenster und ziehen Sie wenn möglich auch die Vorhänge zu.

An diesen Stellen/Orten *dürfen* Sie das Gerät nicht aufstellen:

- im Freien, in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden,
- an Orten oder in Gebäuden, wo das Vorhandensein brennbarer Dämpfe oder explosivem Staub möglich ist.

An diesen Stellen/Orten *sollten* Sie das Gerät nicht aufstellen:

- in der Nähe einer weiteren Lichtquelle,
- in der Nähe offener Türen oder Fenster,
- dort wo Speisen oder Getränke zubereitet, gelagert oder serviert werden.

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie den Artikel zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.
- Reinigen Sie den Artikel nicht mit harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmitteln, Stahlwolle o. ä. Dies würde die Oberfläche beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät 1x pro Woche.

1. Falls noch nicht geschehen: Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie einen Moment.
2. Schieben Sie einen Pinsel mit weichen Borsten durch die Gitterschlitze und entfernen Sie mögliche Überreste von toten Insekten.
3. Halten Sie das Gerät über ein Waschbecken oder ein Tuch und schütteln es leicht hin und her, damit die toten Insekten herausfallen.

Aufbewahren

- Bewahren Sie den Insektenvernichter an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Für die Aufbewahrung oder den Versand können Sie gut die Originalverpackung verwenden.

Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
LEDs leuchten nicht, nachdem das Gerät eingeschaltet wurde.	▪ Laden Sie den Akku auf.
Bei Berührung des Gitters im Inneren des Gerätes werden die Insekten nicht getötet.	▪ Das Gerät ist defekt. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Garantie

Die Firma GREND S GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GREND S GmbH, dass der elektrische Insektenvernichter HM 2301 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Juli 2023
GREND S GmbH



Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung.

Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen!

Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen muss der Akku vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis die Leuchten Gerät erlöschen.

Achtung!

Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar.

Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design.

The many years of experience of the ADE brand ensure a high technical standard and proven quality.

We wish you much pleasure!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



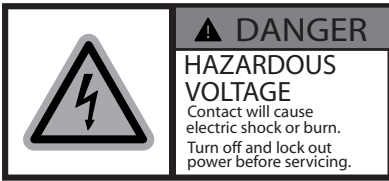
This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information	12
Safety	14
Intended use	16
Scope of delivery	16
Technical data	16
Product overview	17
Start-up	18
Unpacking and checking	18
Charging the battery	18
How to use	18
Cleaning	19
Fault/Remedy	20
Warranty	20
Declaration of conformity	20
Disposal	21

Safety

DANGER from electricity



- **DANGER - Dangerous voltage!** Contact could result in electric shock or burns. Switch off the appliance and unplug it from the power supply before performing any maintenance, or cleaning or transporting it.
- The battery and charging cable must not be exposed to moisture, or immersed in water or other liquids. Risk of electric shock!
- Only charge the battery in dry indoor spaces. Whilst charging, keep the appliance well away from sinks, vases, etc.
- You can connect the device to a USB socket (e.g. laptop, PC) or a correctly installed mains power socket, using a USB charging adapter. For more information, please refer to the chapter „Technical data“.
- When using the USB charging adapter: Ensure that the mains outlet is readily accessible so that you can quickly unplug the charging adapter, if necessary.
- Do not make any modifications to the item or to the battery. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Please also note the enclosed warranty conditions.
- Never insert any objects into the appliance.
- Do not allow the appliance to be damaged by any sharp edges or hot objects.
- Never operate the appliance if it shows obvious signs of damage.

DANGER for children

- The appliance must be set up and stored out of reach of children and pets.
- Cleaning and maintenance of this device must never be carried out by children.
- Make sure that children are supervised to ensure that they never play with the appliance.
- Keep all packaging bags and plastic away from babies and small children, as there is a risk of suffocation!

DANGER of explosion and burns

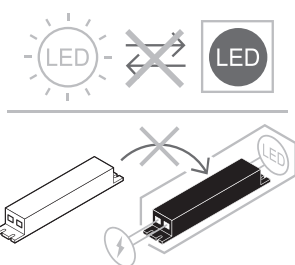
- The device contains a lithium battery. Avoid dismantling, throwing into fire or short-circuiting the battery. Risk of explosion! Protect the built-in battery from excessive heat. The battery is firmly installed in the device and cannot and must not be replaced or removed. Improper removal of the battery may result in a risk of explosion. If the battery is defective, contact our service or a specialist workshop.

WARNING: Risk of injury

- Make sure that the battery fluid never comes into contact with skin, eyes, and mucous membranes. In case of contact, rinse the affected areas with plenty of clean water and seek medical attention immediately.

BEWARE of material damage

- Protect the device from strong shocks, vibrations, direct sunlight, dirt and excessive moisture.
- Do not make any changes to the item. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.



- The LEDs and transformer cannot be replaced. If the appliance is faulty, it must be disposed of.

- The appliance must be placed on a stable, level and heat-resistant surface. Maintain sufficient distance to high temperature heat sources such as hot plates and heating pipes etc.
- Never use the appliance if it has been dropped or is showing any signs of damage.
- Never immerse the appliance in water and do not use a steam cleaner to clean the appliance. Otherwise damage to the device may occur.
- Use only original accessories.
- Never use hard, scraping or abrasive detergents, steel wool or similar to clean the appliance, as this would damage the surface.

Intended use

This appliance is intended to exterminate flies, mosquitoes and other small flying insects. The insects are attracted by the light of the LED and are killed instantly and hygienically by the high-voltage grid inside the appliance.



The appliance is only intended for personal use in enclosed spaces, and is not suitable for commercial use.

The insect killer must not be used outdoors.

Pay attention to the following:

- The insect killer must not be used in barns, stables or similar buildings and areas.
- The insect killer must not be used in places or buildings where there could be flammable vapour or explosive dust present.

Only use the appliance as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property or even personal injury. The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper use or misuse.

Scope of delivery

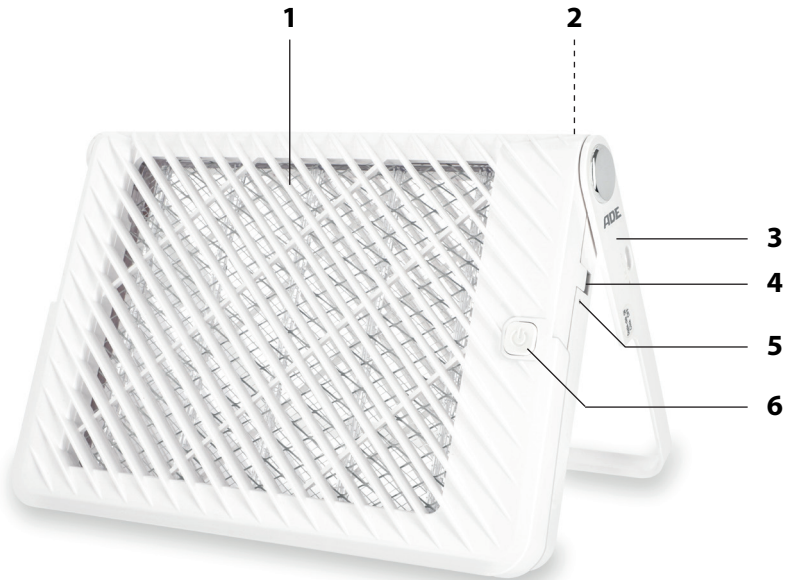
- Insect killer
- Charging cable and cleaning brush
- Operating Manual

Technical data

Model:	Electric insect killer HM 2301
Battery:	1,200 mAh lithium battery
USB port (C type):	5 V DC / 1 A
Max. power consumption	2 W
Grid voltage:	1000 V
Dimensions:	approx. 250 x 180 x 30 mm
Distributor (no service address):	GREND'S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved.
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Product overview



- 1 Protective screen
- 2 Hanging loop on rear (2x)
- 3 Mounting lug
- 4 USB type C socket
- 5 Charging control light
- 6 On/Off switch

Not depicted: USB charging cable

Start-up

Unpacking and checking

1. Remove all parts from the packaging and carefully remove all the packaging material.
2. Check that the delivery is complete.
3. Check the insect killer or accessories for any signs of damage. If this is the case, do not use the device. In this case, contact the dealer where you bought the device.

Charging the battery

- Connect the supplied USB charging cable to the USB socket on the device and to the USB socket on a computer (PC, tablet, laptop) or a USB charger. Alternatively, you can also connect a power bank.

The red indicator light next to the USB port provides information about charging progress:

lights up red:	Battery is charging
lights up blue:	Battery is fully charged
flashes red:	Battery is almost empty and needs to be charged

Pay attention to the following:

- Before using for the first time, the battery will need to charge for approx. 30 minutes
- When the battery is fully charged, the device will be able to operate for approx. 1-2 hours.



You can turn the appliance on while it is charging, see „How to use“. However, this will make the charging process take longer.

How to use



DANGER for children

- The appliance must be set up and stored out of reach of children and pets.

1. Fold the mounting bracket back.
2. Place the insect killer on a stable and vibration-free surface. Alternatively, there are also two hanging loops on the rear of the housing to use for wall mounting.
3. Press the On/Off switch.
The appliance LEDs light up, the appliance is ready for use.
The appliance will then operate completely automatically: As soon as an insect flies against the grid inside the appliance, it will be killed by the high voltage.
4. Press the On/Off switch again to turn the appliance off.



About the installation location:

- If using the appliance in a bedroom: turn it off before you go to sleep.
- The appliance will work most effectively in an environment with no humans or animals present.
- The appliance should be installed 1 meter above the floor in a dark environment.
- If using the appliance during daytime: Close doors, windows and, if possible, also draw the curtains.

You *must not* install the appliance in the following places/locations:

- outdoors, in barns, stables or similar buildings;
- places or buildings where there could be flammable vapour or explosive dust present.

You *should* install the appliance in the following places/locations:

- close to another light source,
- close to open doors or windows,
- where there is food or drink being prepared, stored or served.

Cleaning



NOTE on material damage

- Never immerse the appliance in water and do not use a steam cleaner to clean the appliance. Otherwise damage to the device may occur.
- Never use hard, scraping or abrasive detergents, steel wool or similar to clean the appliance, as this would damage the surface.

Clean the appliance 1x per week.

1. If you have not already done so: Switch off the appliance and wait a moment;
2. Slide a soft-bristled brush through the grid slots and remove any remaining dead insects.
3. Hold the appliance over a sink or a cloth and shake it gently back and forth so that the dead insects fall out.

Storage

- Store the insect killer in a dry place out of reach of children.
- For storage or shipping, it is good to use the original packaging.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
The LEDs do not light up, after the appliance has been switched on.	▪ Charge the battery.
The insects are not killed when they touch the grid inside the appliance.	▪ The appliance is faulty. Please contact the dealer from whom you bought the appliance.

Warranty

GREND S GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Declaration of conformity

GREND S GmbH hereby declares that the Electric Insect Killer HM 2301 complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, July 2023
GREND S GmbH



Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Batteries and rechargeable batteries should not be disposed of in the household waste.

All batteries and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such batteries and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

Attention!

This device contains a battery that is permanently installed for safety reasons and cannot be removed without destroying the housing. Improper dismantling entails a safety risk.

Therefore, you should return the device unopened to the collection point, and the device and the battery should be disposed of properly.

You can obtain information about collection points that will take your used equipment, free of charge, from your local authority or municipal administration.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario.

La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que la disfruten!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



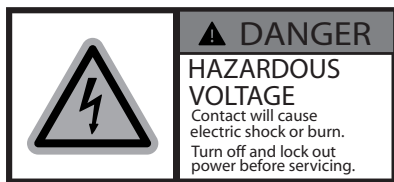
Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general	22
Seguridad	24
Uso adecuado	26
Volumen de entrega.....	26
Datos técnicos.....	26
De un vistazo.....	27
Puesta en marcha	28
Desempaquetar y comprobar	28
Carga de la batería.....	28
Utilización.....	28
Limpieza	29
Problema/Solución	30
Garantía.....	30
Declaración de conformidad	30
Eliminación	31

Seguridad

RIESGOS debidos a la electricidad



- PELIGRO - ¡Tensión peligrosa! Tocar puede provocar descargas eléctricas o quemaduras. Apague el dispositivo y desconéctelo de la red eléctrica antes de realizar el mantenimiento, la limpieza o de transportarlo.
- La batería y el cable de carga no deben exponerse a la humedad ni sumergirse en agua ni otros líquidos. ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Cargue la batería únicamente en áreas interiores secas. Manténgase alejado de lavabos, jarrones, etc.
- Para cargar el dispositivo, puede conectarlo a una toma USB (p. ej., portátil, PC) o a una toma correctamente instalada mediante un adaptador de carga USB. En este caso, asegúrese de prestar atención al capítulo « Datos técnicos ».
- Si está utilizando un adaptador de carga USB: Procure que la toma de corriente sea accesible para que, en caso necesario, pueda tirarse rápidamente del enchufe del adaptador de red.
- No realice ninguna modificación en el artículo ni en la batería. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Consulte también los términos y condiciones de la garantía incluida.
- No introduzca ningún objeto en el artículo.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no resulte dañado por bordes afilados ni objetos calientes.
- No utilice el artículo si muestra daños evidentes.

RIESGOS para los niños

- El dispositivo debe instalarse y almacenarse fuera del alcance de niños y mascotas.
- Los trabajos de limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artículo.
- Mantenga las bolsas y películas de embalaje fuera del alcance de bebés y niños pequeños, ya que existe riesgo de asfixia.

PELIGRO por explosión y quemaduras químicas

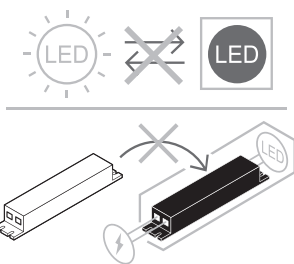
- El aparato contiene una batería de litio. La batería no debe sacarse, arrojarse al fuego o poner en cortocircuito. ¡Riesgo de explosión! Proteja la batería del calor intenso. La batería está integrada fija en el aparato y no debe sustituirse o extraerse. Existe riesgo de explosión si se extrae incorrectamente la batería. Si la batería tiene algún fallo, diríjase al servicio técnico o a un taller especializado.

ADVERTENCIA sobre quemaduras químicas

- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague el área afectada inmediatamente con abundante agua y busque atención médica inmediatamente.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- Proteja el aparato de fuertes golpes, sacudidas, luz solar directa, así como de la suciedad y de la humedad excesiva.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.



- Los LED y los transformadores no se pueden sustituir. Si el dispositivo está defectuoso, deberá desecharse.

- Coloque el artículo en una superficie estable, nivelada y resistente al calor. Asegúrese de que haya una distancia de seguridad suficiente con respecto a fuentes de calor, como placas de cocción, tuberías de calefacción, etc.
- Deje de usar el artículo si se ha caído o muestra daños visibles.
- No sumerja nunca el artículo en agua para limpiarlo ni utilice un limpiador de vapor. De lo contrario, el dispositivo puede dañarse.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- No limpie el artículo con esponjas metálicas, productos de limpieza agresivos, abrasivos o que rayen, etc., ya que podrían dañar la superficie.

Uso adecuado

Este artículo sirve para eliminar moscas, mosquitos y otros pequeños insectos voladores. Los insectos son atraídos por la luz de la lámpara LED y eliminados inmediata e higiénicamente por el alto voltaje de la rejilla dentro del dispositivo.



El artículo está destinado exclusivamente para su uso privado en espacios cerrados y no es adecuado para uso comercial.
El eliminador de insectos no debe utilizarse al aire libre.

Tenga en cuenta que:

- El eliminador de insectos no debe utilizarse en graneros, establos ni en edificios o lugares similares.
- El eliminador de insectos no debe utilizarse en lugares o edificios donde sea posible la presencia de humos inflamables o polvo explosivo.

Utilice el artículo únicamente como se describe en este manual de funcionamiento. Cualquier otro uso se entenderá como no adecuado y puede provocar daños materiales e incluso personales. El fabricante o el vendedor no asumirá ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por un uso no adecuado o incorrecto.

Volumen de entrega

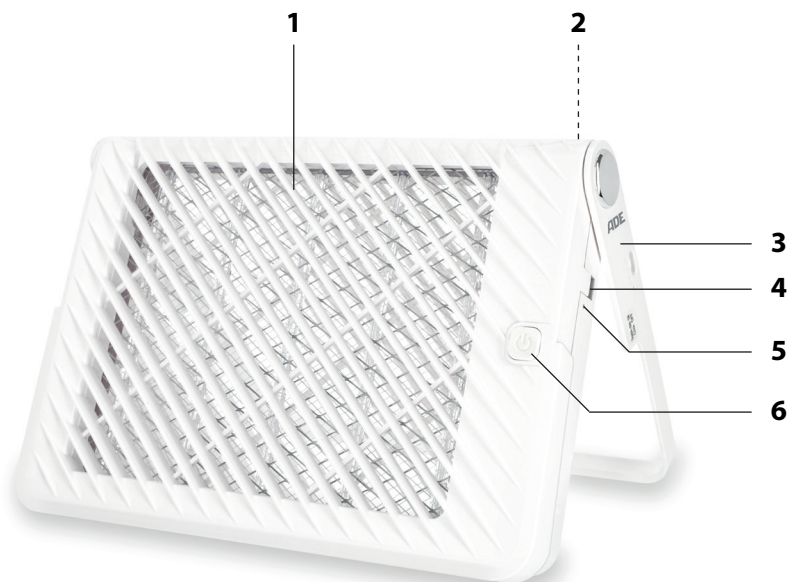
- Eliminador de insectos
- Cable de carga y cepillo de limpieza
- Manual de instrucciones

Datos técnicos

Modelo:	Eliminador de insectos eléctrico HM 2301
Batería:	Batería de litio de 1200 mAh
Puerto USB (Tipo C):	5 V CC / 1 A
Consumo de potencia máximo:	2 W
Tensión de red:	1000 V
Dimensiones:	aprox. 250 x 180 x 30 mm
Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

De un vistazo



- 1 Rejilla protectora
- 2 Lazo para colgar en la parte posterior (2x)
- 3 Soporte de sujeción
- 4 Toma de conector USB tipo C
- 5 Luz de control de carga
- 6 Interruptor de encendido/apagado

sin imagen: Cable de carga USB

Puesta en marcha

Desempaquetar y comprobar

1. Saque todas las piezas del embalaje y retire cuidadosamente todo el material de embalaje.
2. Compruebe si el envío está completo.
3. Compruebe si el eliminador de insectos o los accesorios muestran daños. En tal caso, no utilice el aparato. En este caso, diríjase al comercio en el que ha adquirido el aparato.

Carga de la batería

- Una el cable de carga USB incluido con la toma USB del aparato y con la toma USB de un ordenador (PC, tablet, Notebook) o de un cargador USB. O bien, también puede conectar un banco de energía.

La luz indicadora roja al lado del puerto USB indica el proceso de carga:

Se ilumina en rojo: la batería está cargando

Se ilumina en azul: batería totalmente cargada

Parpadea en rojo: La batería está casi vacía y debe cargarse

Tenga en cuenta que:

- El tiempo de carga durante el funcionamiento es de aproximadamente 30 minutos.
- Con la batería totalmente cargada dura entre 1 - 2 horas aprox. funcionando.



Puede encender el dispositivo mientras se está cargando, consulte « Utilización ». Aunque el proceso de carga llevará más tiempo.

Utilización



RIESGOS para los niños

- El dispositivo debe instalarse y almacenarse fuera del alcance de niños y mascotas.

1. Doble el soporte de sujeción hacia atrás.
2. Coloque el eliminador de insectos sobre una superficie estable y sin vibraciones. O también se puede colgar de la pared usando las dos presillas situadas en la parte posterior de la carcasa .
3. Pulse el interruptor de encendido/apagado.
Los LED del dispositivo se encienden y el dispositivo está listo para funcionar.
El funcionamiento adicional es completamente automático: En cuanto un insecto vuela contra la rejilla del interior del aparato, el alto voltaje lo mata.
4. Para apagarlo, pulse nuevamente el interruptor de encendido/apagado.



Indicaciones sobre el lugar de colocación:

- Si utiliza el dispositivo en el dormitorio: Apáguelo antes de ir a dormir.
- El dispositivo funciona de forma más eficaz en un entorno sin personas ni animales.
- En un ambiente oscuro, el dispositivo debe colocarse al menos a 1 metro del suelo.
- Si utiliza el dispositivo durante el día: Cierre puertas, ventanas y, si es posible, corra las cortinas.

No debe configurar el dispositivo en estos lugares/ubicaciones:

- al aire libre, en graneros, establos o edificios similares,
- en lugares o edificios donde sea posible la presencia de vapores inflamables o polvos explosivos.

No debe configurar el dispositivo en estos lugares/ubicaciones:

- cerca de otra fuente de luz,
- cerca de otra fuente de luz,
- donde se preparan, almacenan o sirven alimentos o bebidas.

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja nunca el artículo en agua para limpiarlo ni utilice un limpiador de vapor. De lo contrario, el dispositivo puede dañarse.
- No limpie el artículo con esponjas metálicas, productos de limpieza agresivos, abrasivos o que rayen, etc., ya que podrían dañar la superficie.

Limpe el dispositivo una vez por semana.

1. Si aún no lo ha hecho: Apague el dispositivo y espere un momento.
2. Pase un cepillo de cerdas suaves a través de las ranuras de la malla y elimine los insectos muertos restantes que pueda haber.
3. Sostenga el dispositivo sobre un fregadero o un paño y agítelo suavemente hacia delante y hacia atrás para que los insectos muertos caigan.

Almacenamiento

- Guarde el eliminador de insectos en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- Puede utilizar el embalaje original para almacenamiento o envío.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
Los LED no se encienden después de encender el dispositivo.	▪ Cargue la batería.
Los insectos no mueren al entrar en contacto con la rejilla interior del dispositivo.	▪ El dispositivo está defectuoso. Póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el aparato.

Garantía

La empresa GREND S GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Declaración de conformidad

Por la presente, GREND S GmbH declara que el eliminador de insectos HM 2301 cumple las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, julio de 2023
GREND S GmbH



Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

¡Atención!

Este aparato incluye una batería que está instalada fija por razones de seguridad y que no puede extraerse sin romper la carcasa. La extracción inadecuada supone un riesgo para la seguridad.

Por tanto, entréguelo en el punto de recogida sin abrir, para que el aparato y la batería se eliminen adecuadamente.

En los servicios municipales podrá obtener la información de los puntos de recogida para la eliminación gratuita de aparatos usados.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel.

Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, met en garde contre les blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot REMARQUE met en garde contre des dommages matériels.



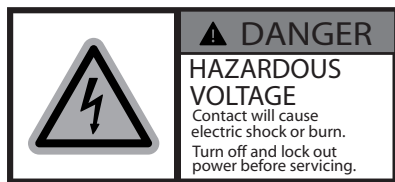
Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	32
Sécurité	34
Utilisation conforme	36
Contenu de l'emballage	36
Caractéristiques techniques	36
Aperçu	37
Mise en marche	38
Déballage et vérification du produit.....	38
Recharge de la batterie.....	38
Utilisation	38
Nettoyage	39
Problèmes/solutions.....	40
Garantie.....	40
Déclaration de conformité	40
Mise au rebut	41

Sécurité

RISQUE d'électrocution



- **DANGER - Tension dangereuse !**
Tout contact peut entraîner un choc électrique ou une brûlure.
Éteignez et débranchez l'appareil avant de procéder à son entretien, son nettoyage ou de le transporter.

- La batterie et le câble de charge ne doivent pas être exposés à l'humidité ni immergés dans l'eau ou dans tout autre liquide. Risque d'électrocution !
- Ne rechargez la batterie qu'à l'intérieur, dans un endroit sec. Éloignez-vous des évier, des vases, etc.
- Pour recharger l'appareil, vous pouvez le brancher sur une prise USB (par exemple un ordinateur portable ou un PC) ou sur une prise de courant correctement installée à l'aide d'un adaptateur de charge USB. Dans ce cas, respectez impérativement le point « Caractéristiques techniques ».
- Lorsque vous utilisez un adaptateur de charge USB : Veillez à ce que la prise soit parfaitement accessible, afin de pouvoir débrancher rapidement l'adaptateur de charge en cas d'urgence.
- Ne modifiez pas l'article ou la batterie. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Veuillez également tenir compte des conditions de garantie ci-jointes.
- N'insérez pas d'objets dans l'article.
- Veillez à ce que l'article ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.
- N'utilisez pas l'article s'il présente des dommages évidents.

DANGER pour les enfants

- L'appareil doit être installé et rangé hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Les travaux d'entretien et de nettoyage ne doivent pas être confiés aux enfants.
- Surveillez les enfants afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'article.
- Tenez les sacs et les films d'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants, car ils présentent un risque d'étouffement !

DANGER d'explosion et de brûlure chimique

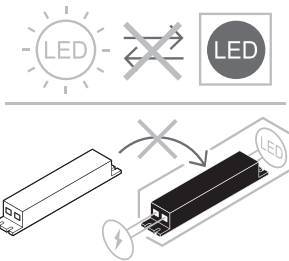
- L'appareil contient une batterie au lithium. Celle-ci ne doit pas être démontée, jetée au feu ou court-circuitée. Risque d'explosion ! Protégez la batterie incorporée des fortes chaleurs. La batterie incorporée est inamovible. N'essayez pas de la remplacer ou de la démonter vous-même. Un démontage inapproprié de la batterie entraîne des risques d'explosion. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à notre service ou à un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT contre les brûlures chimiques

- Évitez que le liquide de la batterie n'entre en contact avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION aux dommages matériels

- Protégez l'appareil des chocs violents, des vibrations, de la lumière directe du soleil ainsi que de la saleté et d'une forte humidité.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.



- Il est impossible de remplacer les LED et le transformateur. En cas de défectuosité, il convient d'éliminer l'appareil.

- Placez l'article sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur. Assurez-vous qu'il est à une distance suffisante des autres sources de chaleur éventuellement présentes, comme les plaques chauffantes, les tuyaux de chauffages, etc.
- N'utilisez plus l'article en cas de chute ou de dommages visibles.
- Lors du nettoyage, ne plongez jamais l'article dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. Cela pourrait endommager l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- Ne nettoyez pas l'article avec des produits de nettoyage durs ou abrasifs, de la laine d'acier ou des produits similaires, car ces produits pourraient endommager sa surface.

Utilisation conforme

Cet article est destiné à détruire les mouches, moustiques et autres petits insectes volants. Les insectes sont attirés par la lumière émise par la lampe LED et sont immédiatement éliminés de manière hygiénique par la haute tension de la grille installée à l'intérieur de l'appareil.



Cet article est exclusivement destiné à un usage privé dans des locaux fermés et non à un usage professionnel.

Il est interdit d'utiliser le destructeur d'insectes à l'extérieur.

Nota :

- Le destructeur d'insectes ne doit pas être utilisé dans des granges, des étables ou des bâtiments et lieux similaires.
- Le destructeur d'insectes ne doit pas être utilisé dans des lieux ou des bâtiments présentant un risque de présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives.

Utilisez l'article uniquement selon les instructions du présent manuel. Toute autre utilisation serait jugée non conforme et pourrait conduire à des dommages matériels ou physiques. Le fabricant ou détaillant n'assumera aucune responsabilité en cas de dommages survenus du fait de l'utilisation non conforme ou de la mauvaise utilisation de l'appareil.

Contenu de l'emballage

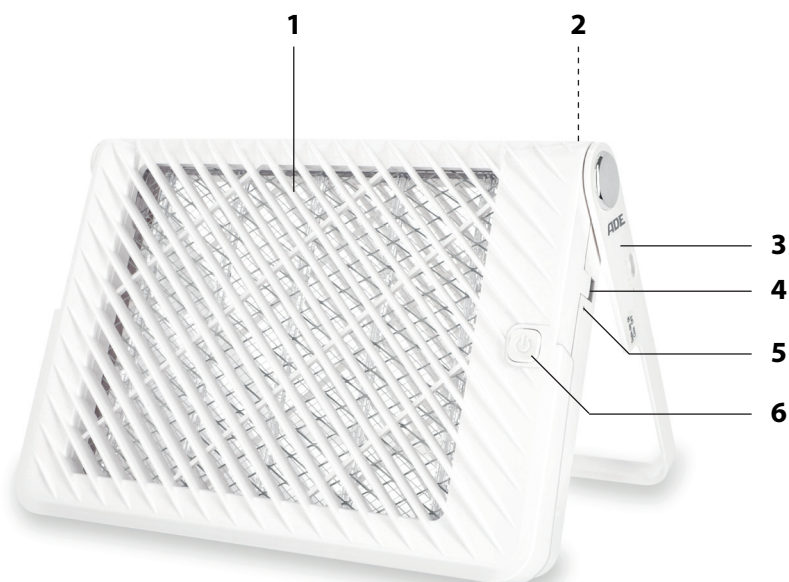
- Destructeur d'insectes
- Câble de charge et pinceau de nettoyage
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Modèle :	Destructeur électrique d'insectes HM 2301
Batterie :	Batterie au lithium de 1 200 mAh
Port USB (type C) :	5 V CC / 1 A
Consommation électrique max. :	2 W
Tension de la grille :	1 000 V
Dimensions :	env. 250 x 180 x 30 mm
Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :	GREND'S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Aperçu



- 1 Grille de protection
- 2 2 œillets de suspension à l'arrière
- 3 Étrier de maintien
- 4 Port USB de type C
- 5 Témoin lumineux de charge
- 6 Bouton marche/arrêt

Sans illustration : Câble de charge USB

Mise en marche

Déballage et vérification du produit

1. Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez soigneusement tout le matériau d'emballage.
2. Vérifiez que l'appareil dispose de tous ses éléments.
3. Vérifiez que le destructeur d'insectes ou les accessoires ne présentent pas de dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil. Adressez-vous à votre revendeur.

Recharge de la batterie

- Branchez le câble de recharge USB fourni sur la prise USB de l'appareil et sur le port USB d'un ordinateur (PC, tablette, ordinateur portable) ou d'un chargeur USB. Il est également possible d'y connecter un powerbank.

Le voyant rouge à côté du port USB indique que la charge est en cours :

voyant rouge : Recharge de la batterie en cours

voyant bleu : Batterie entièrement rechargée

clignote en rouge : la batterie est presque déchargée et doit être rechargée

Nota :

- La durée de charge lors de la mise en service est d'environ 30 minutes
- Une batterie pleine permet une autonomie d'environ 1 à 2 heures.



Vous pouvez déjà mettre l'appareil en marche pendant la recharge, voir « Utilisation ». Mais le processus de recharge dure alors plus longtemps.

Utilisation



DANGER pour les enfants

- L'appareil doit être installé et rangé hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

1. Rabattez l'étrier de maintien vers l'arrière.
2. Placez le destructeur d'insectes sur une surface stable et sans vibrations. Pour une fixation murale, vous pouvez également utiliser les deux œilletons de suspension situés à l'arrière du boîtier.
3. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.
Les LED de l'appareil s'allument, ce qui signifie qu'il peut être utilisé.
La suite du fonctionnement est entièrement automatique : Dès qu'un insecte vole contre la grille située à l'intérieur de l'appareil, il est tué par la haute tension.
4. Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt.



Remarques relatives au lieu d'installation :

- Si vous utilisez l'appareil dans la chambre à coucher : éteignez-le avant d'aller vous coucher.
- L'appareil fonctionne le plus efficacement dans un environnement exempt de personnes ou d'animaux.
- Dans un environnement sombre, il convient de placer l'appareil à au moins 1 mètre du sol.
- Si vous utilisez l'appareil pendant la journée : fermez les portes, les fenêtres et, si possible, tirez également les rideaux.

Il est interdit d'installer l'appareil dans ces endroits/lieux :

- à l'extérieur, dans des granges, des étables ou des bâtiments similaires,
- dans des endroits ou des bâtiments présentant un risque de présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives.

Il est interdit d'installer l'appareil dans ces endroits/lieux :

- à proximité d'une autre source de lumière,
- à proximité de portes ou de fenêtres ouvertes,
- là où des aliments ou des boissons sont préparés, stockés ou servis.

Nettoyage



AVERTISSEMENT contre les dommages matériels

- Lors du nettoyage, ne plongez jamais l'article dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'article avec des produits de nettoyage durs ou abrasifs, de la laine d'acier ou des produits similaires, car ces produits pourraient endommager sa surface.

Nettoyez l'appareil 1 fois par semaine.

1. Si ce n'est pas déjà fait : éteignez l'appareil et patientez quelques instants.
2. Faites passer un pinceau à poils doux à travers les fentes de la grille et retirez les éventuels résidus d'insectes morts.
3. Tenez l'appareil au-dessus d'un évier ou d'un chiffon et secouez-le légèrement d'avant en arrière pour faire tomber les insectes morts.

Conservation

- Rangez le destructeur d'insectes dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.
- Pour ranger ou envoyer l'appareil, vous pouvez très bien utiliser l'emballage d'origine.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Les LED ne s'allument pas après la mise en marche de l'appareil.	▪ Rechargez la batterie.
Les insectes ne sont pas tués lorsqu'ils se posent sur la grille à située l'intérieur de l'appareil.	▪ L'appareil est défectueux. Veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

Garantie

La société GRENDIS GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société GRENDIS GmbH déclare que le destructeur électrique d'insectes HM 2301 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, juillet 2023
GRENDIS GmbH



Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques.

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE
ET LES PLACER DANS LE BAC DE TRI.

Attention !

Cet appareil renferme une batterie inamovible pour des raisons de sécurité. Celle-ci ne peut être retirée sans endommager le boîtier. Le démontage inapproprié de l'appareil présente des risques pour votre sécurité.

C'est pourquoi vous devez déposer l'appareil dans un lieu de collecte spécialisé dans l'élimination d'appareils et de batteries.

Vous pouvez obtenir des informations sur les centres de collecte gratuite des appareils usagés auprès de votre commune ou de votre municipalité.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Vi auguriamo ore di divertimento con l'utilizzo del prodotto!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



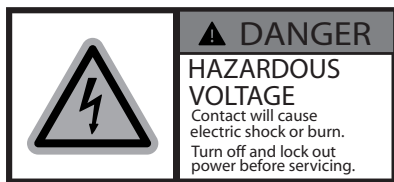
Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali	42
Sicurezza.....	44
Destinazione d'uso.....	46
Ambito della fornitura	46
Dati tecnici	46
Descrizione	47
Messa in funzione.....	48
Disimballaggio e controllo	48
Ricarica della batteria	48
Uso	48
Pulizia.....	49
Risoluzione dei problemi	50
Garanzia	50
Dichiarazione di conformità	50
Smaltimento.....	51

Sicurezza

PERICOLO da elettricità



- **PERICOLO - Tensione pericolosa!**
Il contatto potrebbe provocare scosse elettriche o bruciature. Spegner l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di effettuare operazioni di manutenzione, pulizia o trasporto.
- La batteria e il cavo di ricarica non devono essere esposti all'umidità né essere immersi in acqua o altri liquidi. Pericolo di scosse elettriche!
- Caricare la batteria esclusivamente in ambienti interni asciutti. Nel mentre, mantenersi a distanza da lavandini, vasi, ecc.
- Per la ricarica, è possibile collegare l'apparecchio a una presa USB (ad esempio, PC portatile, PC) o a una presa correttamente installata utilizzando un adattatore di ricarica USB. In questo caso, assicurarsi di osservare il capitolo "Dati tecnici".
- Se utilizza un adattatore di ricarica USB: Accertarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapidamente la spina dell'adattatore di ricarica se necessario.
- Non tentare di apportare modifiche al prodotto né alla batteria. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Osservare, inoltre, le garanzie commerciali esistenti.
- Non inserire oggetti nel prodotto.
- Fare attenzione a che il prodotto non venga danneggiato dal contatto con spigoli taglienti o oggetti caldi.
- Non utilizzare il prodotto se presenta dei danni evidenti.

PERICOLO per i bambini

- Tenere e conservare l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non possono essere effettuate da bambini.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Tenere lontani dalla portata di neonati e bambini piccoli le borse e i fogli per imballaggio, onde evitare che li ingeriscano!

PERICOLO di esplosioni e ustioni

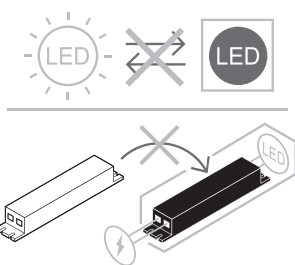
- L'apparecchio contiene una batteria al litio. La batteria non deve essere smontata, gettata nel fuoco o messa in cortocircuito. Pericolo di esplosione! Proteggere la batteria integrata dal calore eccessivo. La batteria è saldamente installata nel dispositivo e non può essere né sostituita né rimossa. La rimozione impropria della batteria può causare un'esplosione. Se la batteria è difettosa, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o ad un'officina specializzata.

AVVERTENZA contro le ustioni

- Evitare il contatto del liquido fuoriuscito dalla batteria con gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare subito un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Proteggere il dispositivo da urti violenti, vibrazioni, radiazioni solari dirette, nonché sporco e livelli di umidità elevati.
- Non apportare modifiche al prodotto. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.



- Non è possibile sostituire i LED e il trasformatore. Se l'apparecchio è difettoso, deve essere smaltito.

- Posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana e resistente al calore. Assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente da forti fonti di calore come piastre di riscaldamento, tubi di riscaldamento, ecc.
- Non utilizzare più il prodotto se è caduto oppure presenta danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua ed evitare l'uso di un apparecchio di pulizia a vapore. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Utilizzare solamente accessori originali.
- Non pulire il prodotto con detergenti duri, graffianti o abrasivi, lana d'acciaio o simili, poiché ciò potrebbe danneggiarne la superficie.

Destinazione d'uso

Il prodotto viene utilizzato per sterminare mosche, zanzare e altri piccoli insetti volanti. Gli insetti vengono attirati dalla luce della lampada a LED ed eliminati in maniera istantanea e igienica, poiché colpiti dall'alta tensione della griglia all'interno dell'apparecchio.



Il prodotto è destinato esclusivamente a un uso privato, in ambienti chiusi e non è adatto a contesti commerciali.

L'insetticida non può essere utilizzato all'aperto.

Note:

- L'insetticida non può essere utilizzato in fienili, stalle o edifici e luoghi simili.
- L'insetticida non può essere utilizzato in luoghi o edifici in cui potrebbero essere presenti vapori infiammabili o polveri esplosive.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come indicato in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alle cose o persino lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o non corretto.

Ambito della fornitura

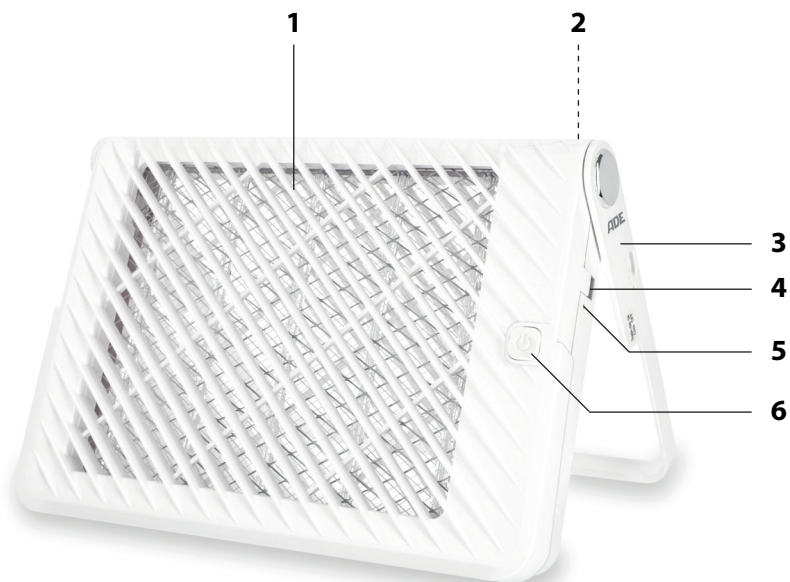
- Insetticida
- Cavo di ricarica e spazzola di pulizia
- Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Modello:	Insetticida elettrico HM 2301
Batteria ricaricabile:	Batteria ricaricabile al litio da 1200 mAh
Collegamento USB (tipo C):	5 V CC / 1 A
Assorbimento di potenza max.	2 W
Tensione della griglia:	1000 V
Dimensioni:	ca. 250 x 180 x 30 mm
Distributore (nessun servizio di assistenza):	GRENDs GmbH Stahltwiete 23 22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Descrizione



- 1 Griglia di protezione
- 2 Anello di sospensione sul retro (2x)
- 3 Staffa di montaggio
- 4 Presa di collegamento USB tipo C
- 5 Spia di controllo carica
- 6 Interruttore di accensione/spegnimento

senza illustrazione: Cavo di ricarica USB

Messa in funzione

Disimballaggio e controllo

1. Estrarre tutti i componenti dalla confezione e rimuovere con cura il materiale d'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa.
3. Accertarsi che l'insetticida o i singoli componenti non presentino alcun danno. Se ve ne sono, non utilizzare il dispositivo. In questo caso, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo.

Ricarica della batteria

- Collegare il cavo di ricarica USB in dotazione alla porta USB del dispositivo e alla porta USB di un computer, tablet, notebook oppure a un caricatore USB. In alternativa, è possibile collegare anche un power bank.
- La spia rossa accanto alla presa di collegamento USB indica il processo di caricamento:
- | | |
|-----------------------|---|
| si illumina in rosso: | la batteria è in carica |
| si illumina in blu: | la batteria è completamente carica |
| lampeggia in rosso: | la batteria è quasi scarica ed è necessario ricaricarla |

Note:

- Il tempo di ricarica durante la messa in servizio è di circa 30 minuti
- Una batteria completamente carica ha un'autonomia di circa 1-2 ore.



È possibile accendere l'apparecchio durante il processo di ricarica. Consultare la sezione "Uso". Tuttavia, la ricarica richiederà più tempo.

Uso



PERICOLO per i bambini

- Tenere e conservare l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

1. Piegare all'indietro la staffa di montaggio.
2. Collocare l'insetticida su una superficie stabile e priva di vibrazioni. In alternativa, per il montaggio a parete, sono presenti anche due anelli di sospensione sul retro dell'alloggiamento.
3. Premere l'interruttore di accensione/spengimento.
I LED sull'apparecchio si illumineranno, a indicare che è pronto all'uso.
Successivamente, avviene tutto in maniera completamente automatica: non appena un insetto vola contro la griglia all'interno dell'apparecchio, viene ucciso dall'alta tensione.
4. Per lo spegnimento, premere nuovamente l'interruttore di accensione/spengimento.



Informazioni sulla collocazione dell'apparecchio:

- Se si utilizza l'apparecchio in camera da letto: spegnerlo prima di andare a dormire.
- L'apparecchio funziona alla sua massima efficacia in un ambiente privo di esseri umani o animali.
- In ambienti bui, l'apparecchio deve essere posizionato come minimo a 1 metro da terra.
- Se si utilizza l'apparecchio durante il giorno: chiudere porte e finestre e chiudere anche le tende, se possibile.

L'apparecchio non *può* essere collocato in questi posti/luoghi:

- all'aperto, in fienili, stalle o edifici simili,
- in luoghi o edifici in cui potrebbero essere presenti vapori infiammabili o polveri esplosive.

L'apparecchio non *deve* essere collocato in questi posti/luoghi:

- nelle vicinanze di un'altra fonte di luce,
- vicino a porte o finestre aperte,
- in ambienti in cui vengono preparati, conservati o serviti cibi o bevande.

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere mai il prodotto in acqua ed evitare l'uso di un apparecchio di pulizia a vapore. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Non pulire il prodotto con detergenti duri, graffianti o abrasivi, lana d'acciaio o simili, poiché ciò potrebbe danneggiarne la superficie.

Pulire l'apparecchio 1 volta a settimana.

1. Se non lo si fosse ancora fatto: spegnere l'apparecchio e attendere qualche istante.
2. Spingere una spazzola a setole morbide attraverso le fessure della griglia, rimuovendo eventuali resti di insetti morti.
3. Poggiare l'apparecchio su un lavandino o un panno e scuoterlo delicatamente, per far cadere fuori gli insetti morti.

Conservazione

- Conservare l'insetticida in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
- Per la conservazione o gli spostamenti, è possibile utilizzare senza problemi la confezione originale.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
I LED non si accendono dopo aver acceso l'apparecchio.	▪ Caricare la batteria.
Toccando la griglia all'interno dell'apparecchio, gli insetti non muoiono.	▪ L'apparecchio è difettoso. Rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

Garanzia

La ditta GRENDS GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o di fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Dichiarazione di conformità

Con la presente GRENDS GmbH dichiara che l'insetticida elettrico HM 2301 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, luglio 2023
GRENDS GmbH



Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Non smaltire le batterie e gli accumulatori con i rifiuti domestici.

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Attenzione!

Questo dispositivo contiene una batteria installata in modo permanente per motivi di sicurezza e non può essere rimossa senza distruggere l'alloggiamento. La rimozione impropria comporta rischi per la sicurezza.

Pertanto, si dovrebbe portare il dispositivo chiuso presso un centro di raccolta e smaltire il dispositivo e la batteria correttamente.

Le informazioni sui punti di raccolta, che ricevono gratuitamente le apparecchiature vecchie, possono essere ottenute presso le autorità locali o l'amministrazione comunale.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką.

Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy zadowolenia z użytkowania tego produktu!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



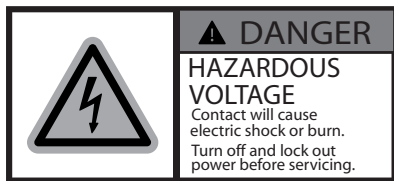
Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne	52
Bezpieczeństwo	54
Użycie zgodne z przeznaczeniem	56
Zakres dostawy	56
Danych technicznych	56
W skrócie	57
Uruchomienie	58
Wypakować i sprawdzić	58
Ładowanie akumulatora	58
Użytkowanie	58
Czyszczenie	59
Usterka/środek zaradczy	60
Gwarancja	60
Deklaracja zgodności	60
Utylizacja	61

Bezpieczeństwo

NIEBEZPIECZEŃSTWO spowodowane elektrycznością



- **NIEBEZPIECZEŃSTWO -** Niebezpieczne napięcie! W razie kontaktu może dojść do porażenia prądem lub do oparzenia. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci przed konserwacją, czyszczeniem lub transportowaniem urządzenia.

- Akumulator i kabel do ładowania nie mogą być narażone na działanie wilgoci i nie mogą być zanurzone w wodzie lub innych płynach. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Ładować akumulator wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Zachowywać odstęp od umywalk, wazonów itp.
- W celu naładowania urządzenie można podłączyć do gniazda USB (np. w notebooku, komputerze PC) lub przy użyciu adaptera ładowania USB do prawidłowo zainstalowanego gniazda wtykowego. W tym wypadku należy przestrzegać informacji zawartych w rozdziale „Danych technicznych”.
- W przypadku korzystania z adaptera ładowania USB: Upewnić się, że gniazdko jest łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć adapter ładowania.
- Nie modyfikować produktu ani akumulatora. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Prosimy również o zwrócenie uwagi na załączone warunki gwarancji.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do produktu.
- Uważać przy tym, aby produkt nie został uszkodzony przez ostre kanty lub gorące przedmioty.
- Nie wprowadzać produktu do użytkowania, jeśli ma widoczne uszkodzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Urządzenie musi być ustawiane i przechowywane poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.
- Trzymać woreczki i folie opakowaniowe z dala od niemowląt i małych dzieci, występuje ryzyko uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO przez wybuch i oparzenie substancją żrącą

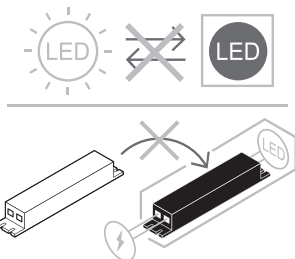
- Urządzenie zawiera akumulator litowy. Nie wolno jej rozkładać na części, wrzucać do ognia ani zwracać. Niebezpieczeństwo wybuchu! Chronić zamontowaną baterię przed wysokimi temperaturami. Bateria jest zamontowana w urządzeniu na stałe i nie można ani nie wolno samodzielnie jej wymieniać bądź wyjmować. Nieprawidłowe wymontowanie baterii grozi wybuchem. Jeśli bateria jest uszkodzona, należy skontaktować się z naszym serwisem lub specjalistycznym warsztatem.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniem substancją żrącą

- Należy unikać kontaktu płynu akumulatora z oczami i słuzówką. W przypadku kontaktu miejsce styku należy spłukać dużą ilością czystej wody i natychmiast udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Chronić urządzenie przed silnymi wstrząsami, wibracjami, bezpośrednim nasłonecznieniem, jak również brudem i silną wilgocią.
- Nie wolno wprowadzać żadnych niedozwolonych zmian w produkcie. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.



- Diody LED i transformator nie mogą być wymieniane. Jeśli urządzenie zostanie uszkodzone, konieczna jest jego utylizacja.

- Umieścić produkt na stabilnej, równej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Należy upewnić się, że istnieje wystarczająca odległość od silnych źródeł ciepła, takich jak płyty grzewcze, rury grzewcze itp.
- Nie korzystać z produktu, kiedy spadł lub ma widoczne uszkodzenia.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie w celu czyszczenia i nie używać do czyszczenia myjki parowej. W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.
- Używać tylko oryginalnych akcesoriów.
- Nie należy czyścić produktu twardymi, drapiącymi lub ścierającymi środkami czyszczącymi, wełną stalową itp. Spowodowałoby to uszkodzenie powłoki.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do eliminacji much, komarów i innych owadów latających. Owady są przyciągane przez światło lampy LED i natychmiast i higienicznie eliminowane przez wysokie napięcie kratki wewnątrz urządzenia.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach i nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Nie wolno stosować zabójcy owadów na świeżym powietrzu.

Należy pamiętać:

- Nie wolno używać zabójcy owadów w stodołach, stajniach lub podobnych budynkach i miejscach.
- Nie wolno stosować zabójcy owadów w miejscach lub w budynkach, gdzie możliwe jest występowanie zapalnych oparów lub wybuchowego pyłu.

Używać produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować szkody materialne, a nawet uszkodzenia ciała. Producent i dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub błędnym użytkowaniem.

Zakres dostawy

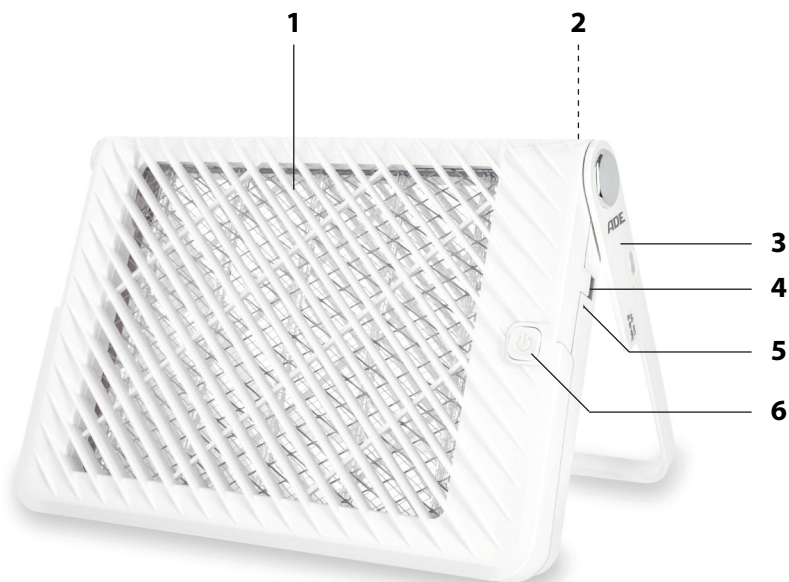
- Zabójca owadów
- Kabel do ładowania i pędzelek do czyszczenia
- Instrukcja obsługi

Danych technicznych

Model:	Elektryczny zabójca owadów HM 2301
Akumulator:	akumulator litowy 1200 mAh
Złącze USB (typu C):	5 V DC / 1 A
Maks. pobór mocy	2 W
Napięcie kratki:	1000 V
Wymiary:	ok. 250 x 180 x 30 mm
Dystrybutor (nie adres serwisu):	GREND S GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

W skrócie



- 1 Kratka ochronna
- 2 Uchwyt do zaczepienia z tylnej strony (2x)
- 3 Pałak do mocowania
- 4 Gniazdo przyłączeniowe USB typu C
- 5 Lampka kontrolna ładowania
- 6 Włącznik i wyłącznik

bez rysunku: Kabel USB do ładowania

Uruchomienie

Wypakować i sprawdzić

1. Wyjąć wszystkie części z opakowania i ostrożnie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
3. Sprawdzić, czy zabójca owadów lub akcesoria nie są uszkodzone. W takim przypadku nie należy używać urządzenia. Zwrócić się w takim przypadku do dystrybutora, u którego zakupiono urządzenie.

Ładowanie akumulatora

- Podłączyć załączony kabel USB do ładowania do slotu USB urządzenia i do slotu USB komputera (PC, tablet, notebook) lub ładowarki USB. Alternatywnie można podłączyć powerbank.

Czerwona kontrolka obok gniazda przyłącza USB wskazuje stan ładowania:

świeci na czerwono:	Akumulator łąduje się
świeci na niebiesko:	Akumulator jest w pełni naładowany
miga na czerwono:	Akumulator jest prawie rozładowany i powinien zostać naładowany

Należy pamiętać:

- Czas ładowania przy pierwszym uruchomieniu wynosi ok. 30 minut.
- Pełny akumulator wystarcza na ok. 1-2 godziny czasu pracy.



Można włączyć urządzenie już podczas ładowania, patrz „Użytkowanie”. Ładowanie trwa jednak wówczas dłużej.

Użytkowanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Urządzenie musi być ustawiane i przechowywane poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

1. Odchylić pałąk mocujący do tyłu.
2. Zabójcę owadów postawić na stabilnym i nienarażonym na wibracje podłożu. Alternatywnie dwa uchwyty znajdują się z tylnej strony na obudowie do mocowania ściennego.
3. Nacisnąć włącznik / wyłącznik.
Diody LED w urządzeniu świecą, urządzenie jest gotowe do pracy.
Dalsza praca urządzenia jest całkowicie automatyczna: kiedy owad przyleci do kratki wewnątrz urządzenia, jest zabijany przez wysokie napięcie.

4. W celu wyłączenia ponownie nacisnąć włącznik / wyłącznik.



Wskazówki dotyczące miejsca ustawienia:

- Jeśli urządzenie jest używane w sypialni: Należy je wyłączyć przed zaśnięciem.
- Urządzenie pracuje najskuteczniej w otoczeniu bez ludzi lub zwierząt.
- W ciemnym otoczeniu należy umieszczać urządzenie min. 1 metr nad ziemią.
- Gdy urządzenie jest używane w ciągu dnia: zamknąć drzwi, okna i w miarę możliwości zaciągnąć zasłony.

W tych miejscach urządzenie *nie może* być ustawiane:

- na świeżym powietrzu, w stodołach, stajniach lub podobnych budynkach,
- w miejscach lub w budynkach, gdzie możliwe jest występowanie zapalnych oparów lub wybuchowego pyłu.

W tych miejscach urządzenie *nie powinno* być ustawiane:

- w pobliżu innego źródła światła,
- w pobliżu otwartych drzwi lub okien,
- tam, gdzie przygotowuje się, przechowuje lub podaje jedzenie i picie.

Czyszczenie



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie w celu czyszczenia i nie używać do czyszczenia myjki parowej. W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.
- Nie należy czyścić produktu twardymi, drapiącymi lub ścierającymi środkami czyszczącymi, wełną stalową itp. Spowodowałoby to uszkodzenie powłoki.

Czyścić urządzenie 1 x w tygodniu.

1. Jeśli to jeszcze nie miało miejsca: Wyłączyć urządzenie i poczekać chwilę.
2. Przesunąć pędzelek z miękkim włosiem przez szczeliny kratki i usunąć ewentualne pozostałości martwych owadów.
3. Trzymając urządzenie nad umywalką lub ścierką, lekko nim potrząsnąć, aby wypadły martwe owady.

Przechowywanie

- Zabójcę owadów należy przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Do przechowywania lub wysyłki można zastosować oryginalne opakowanie.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Diody LED nie świecą po włączeniu urządzenia.	▪ Naładować akumulator.
Przy kontakcie z kratką wewnątrz urządzenia owady nie są zabijane.	▪ Urządzenie jest uszkodzone. Prosimy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego zakupiono urządzenie.

Gwarancja

Firma GREND S GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie usterek z tytułu usterek materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Deklaracja zgodności

GREND S GmbH oświadcza niniejszym, że elektryczny zabójca owadów HM 2301 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, lipiec 2023 r.
GREND S GmbH



Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Uwaga:

to urządzenie zawiera baterię, która ze względów bezpieczeństwa jest zamontowana na stałe i nie można jej wyjąć bez zniszczenia obudowy. Nieprawidłowy demontaż powoduje zagrożenie bezpieczeństwa.

Dlatego urządzenie należy oddać do miejsca zbiórki bez otwierania oraz zutylizować je wraz z baterią we właściwy sposób.

Informacje na temat punktów zbiórki przyjmujących bezpłatnie zużyte urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

